

Avis de confidentialité pour les clients directs RGPD

Date d'entrée en vigueur : 25 mai 2018

Mise à jour : 01 novembre 2023

Le présent **Avis de confidentialité pour les clients directs** dans le cadre du **RGPD** (le présent « **Avis** ») décrit la manière dont Dwellworks, LLC et ses filiales et sociétés liées mondiales (décrites ci-dessous), collectent et traitent les Données personnelles lorsque nous fournissons des Services de relocation (« **Services** ») à nos clients directs.

Les filiales et sociétés liées de Dwellworks, LLC comprennent :

- Dwellworks Destination Services, LLC ;
- Dwellworks Property Advising Services, Inc. ;
- Dwellworks Property Advisors, LLC dba Station Cities ;
- Dwellworks SAS ;
- Dwellworks Sarl ;
- Dwellworks GmbH ;
- Dwellworks Relocation Services Ireland Limited ;
- County Homeseach International Limited ;
- Dwellworks Hong Kong Limited ;
- Dwellworks Canada, Inc. ;
- Dwellworks Costa Rica Ltda. ;
- Dwellworks Mexico S. de R.L. de C.V. ;
- Dwellworks Australia Pty. Ltd. ;
- Dwellworks Netherlands B.V. ;
- Dwellworks Netherlands II B.V. ;
- Dwellworks Living Pte. Ltd ; et
- Dwellworks Real Estate Property Management (Shanghai) Co. Ltd. (collectivement, « **Dwellworks** », « **nous** » ou « **notre** »).

Objectif et portée

Cet Avis décrit la manière dont Dwellworks collecte et traite les Données personnelles dans le cadre de la fourniture des Services, et il s'applique à toutes les Données personnelles que nous collectons ou traitons à votre sujet. Lorsque nous traitons vos Données personnelles, nous agissons en tant que « **Responsable du traitement** » (tel que défini dans le Règlement général sur la protection des données [Règlement (UE) 2016/679]). Il incombe au Responsable du traitement d'informer les Personnes concernées de l'utilisation de leurs Données personnelles (comme décrit dans le présent Avis), d'informer les Personnes concernées de la base légale pour le traitement de leurs Données personnelles, de garantir l'exactitude des Données personnelles qu'elles nous fournissent pour le traitement et de traiter les demandes reçues des Personnes concernées.

Données personnelles que nous collectons

« **Données personnelles** » désigne les informations qui vous identifient comme une personne ou qui se rapportent à une personne identifiable.

Vous nous fournissez directement la plupart des données que nous collectons. Nous collectons et traitons des données lorsque :

- Vous vous inscrivez en ligne ou passez une commande pour l'un de nos produits ou services.
- Vous répondez volontairement à une enquête client ou faites part de votre expérience sur l'un de nos forums ou par courrier électronique.
- Vous utilisez ou consultez notre site Web via les cookies de votre navigateur.

Les Données personnelles que nous pouvons collecter à votre sujet peuvent inclure :

- Nom et coordonnées.
- Informations démographiques (telles que le sexe, l'âge, la date de naissance, l'état civil, la nationalité, les détails de l'emploi, les loisirs, la composition de la famille et les personnes à charge).
- Documents d'identification personnelle et informations connexes, telles que les numéros de passeport et les numéros d'identification des employés.
- Données financières et de paiement, telles que les numéros de compte bancaire et les informations sur les transactions.
- Informations relatives à la fourniture des Services.
- Informations sur vos biens et avoirs.
- Déclarations faites par vous ou à votre sujet.
- Autres, le cas échéant.
- Les données relatives aux ressources humaines, telles que le titre et le rôle du poste, les informations sur les avantages sociaux et la rémunération ; les informations sur les personnes à charge ; les informations sur l'éducation, les études et les informations professionnelles ; les informations sur les personnes à contacter en cas d'urgence.

En fonction de vos besoins spécifiques, il peut vous être demandé des Données personnelles appartenant à des catégories particulières (« **Données sensibles** »). Ces informations comprennent des Données sur vous, sur votre conjoint(e) et/ou vos enfants ayant besoin de services spéciaux tels que la recherche d'une école ou les besoins spéciaux du conjoint ou des enfants.

Manière dont nous pouvons utiliser vos Données personnelles

Nous utilisons vos Données personnelles pour :

- fournir les Services et remplir nos obligations contractuelles envers vous ;
- effectuer l'analyse des données ;
- la surveillance et la prévention de la fraude ;
- aider à développer de nouveaux services et à améliorer ou modifier nos Services ;

- exploiter et développer nos activités commerciales, notamment en vous envoyant par courrier électronique des offres spéciales sur d'autres produits et services dont nous pensons qu'ils pourraient vous intéresser ;
- effectuer des vérifications des antécédents et mener une diligence raisonnable (lorsque la loi en vigueur l'autorise) ;
- effectuer des activités administratives en rapport avec nos Services ;
- exercer, défendre ou protéger nos droits légaux ; et
- satisfaire aux obligations légales et professionnelles et coopérer avec les organismes de réglementation.

Nous analysons les Données personnelles à des fins d'évaluation des risques, de prévention et de détection de la fraude, et à des fins de rapports internes, ce qui signifie que nous pouvons traiter vos Données personnelles à l'aide d'un logiciel capable d'évaluer vos aspects personnels et de prévoir les risques ou les résultats. Nous pouvons également agréger ou anonymiser les données vous concernant. Les données agrégées ou anonymisées ne peuvent pas être utilisées pour identifier des personnes et ne sont pas traitées comme des Données personnelles dans le cadre du présent Avis.

Base juridique du traitement des Données personnelles

Nous traitons les Données personnelles pour l'exécution du contrat que nous avons conclu avec vous (par exemple, pour vous fournir des services de relocation à votre demande) ; celles nécessaires pour se conformer aux exigences légales (par exemple, pour se conformer aux règles comptables applicables et effectuer des divulgations obligatoires aux forces de l'ordre) ; celles nécessaires pour nos intérêts légitimes (par exemple, pour gérer notre relation avec vous et améliorer la qualité de nos communications, de nos expériences et de notre service clientèle), et sur la base du consentement que vous avez fourni (par exemple, pour vous contacter au sujet de nos produits et services et pour vous fournir des informations marketing), qui peut être retiré ultérieurement à tout moment en nous contactant comme spécifié dans la section « Contactez-nous » du présent Avis sans affecter la légalité du traitement basé sur le consentement avant son retrait. La base légale pour le traitement des Données personnelles, comme décrit ci-dessus, est basée sur l'engagement spécifique entre nous et vous.

Sécurité de l'organisation et conservation de vos Données personnelles

Dwellworks maintient des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour protéger la sécurité de vos données contre la perte, l'utilisation abusive, l'accès non autorisé, la divulgation ou l'altération. Ces mesures visent à assurer l'intégrité et la confidentialité permanentes des Données personnelles. Nous évaluons régulièrement ces mesures afin d'assurer la sécurité du traitement.

Nous conserverons vos Données personnelles aussi longtemps que nécessaire pour vous fournir des Services. Lorsque nous n'avons plus besoin de vos informations personnelles dans le cadre de nos Services, nous conserverons vos Données personnelles pendant une période qui nous permet raisonnablement de nous conformer à nos obligations réglementaires (à des fins de conformité, fiscales, juridiques et de conservation des documents) et d'entamer ou de nous défendre contre des poursuites judiciaires. Nous pouvons conserver des données agrégées ou

anonymisées (qui ne sont pas traitées comme des Données personnelles dans le cadre de cet Avis de confidentialité) pendant une période plus longue.

Choix et accès

Dans le cadre du RGPD, les Responsables du traitement sont responsables des Données personnelles qu'ils collectent et/ou traitent. Dwellworks est un Responsable du traitement par rapport à ses clients directs. Vos Données personnelles sont protégées par des droits légaux, qui comprennent vos droits à :

- Demander l'accès à vos Données personnelles (communément appelé « demande d'accès d'une personne concernée »). Cela vous permet de recevoir une copie des Données personnelles que nous détenons à votre sujet et de vérifier que nous les collectons et traitons légalement.
- Demander la correction des Données personnelles que nous détenons à votre sujet. Cela vous permet de corriger toutes les données incomplètes ou inexacts que nous détenons à votre sujet, mais nous pouvons avoir besoin de vérifier l'exactitude des nouvelles données que vous nous fournissez.
- Demander l'effacement de vos Données personnelles. Cela vous permet de nous demander d'effacer ou de supprimer des Données personnelles lorsque nous n'avons aucune raison valable de continuer à les traiter. Vous avez également le droit de nous demander d'effacer ou de supprimer vos Données personnelles lorsque vous avez exercé avec succès votre droit de vous opposer au traitement (voir ci-dessous), lorsque nous sommes susceptibles d'avoir collecté ou traité vos informations de manière illégale ou lorsque nous sommes tenus d'effacer vos Données personnelles pour nous conformer à la législation locale. Veuillez toutefois noter que nous ne sommes pas toujours en mesure de donner suite à votre demande d'effacement pour des raisons juridiques spécifiques qui vous seront notifiées, le cas échéant, au moment de votre demande.
- Vous opposer au traitement de vos Données personnelles lorsque nous nous appuyons sur un intérêt légitime et qu'un élément de votre situation particulière vous incite à vous opposer au traitement pour ce motif, car vous estimez qu'il a un impact sur vos droits et libertés fondamentaux. Vous avez également le droit de vous opposer lorsque nous traitons vos Données personnelles à des fins de marketing direct. Dans certains cas, nous pouvons démontrer que nous avons des motifs légitimes impérieux de traiter vos informations, qui prévalent sur vos droits et libertés.
- Demander la limitation du traitement de vos Données personnelles. Cela vous permet de nous demander de suspendre le traitement de vos Données personnelles dans les cas suivants : (a) si vous voulez que établissions l'exactitude des informations ; (b) lorsque notre utilisation des informations est illégale, mais que vous ne voulez pas que nous les effacions ; (c) lorsque vous avez besoin que nous conservions les informations même si nous n'en avons plus besoin, car vous en avez besoin pour établir, exercer ou vous défendre contre des poursuites judiciaires ; ou (d) si vous vous êtes opposé à notre utilisation de vos informations, mais nous devons vérifier si nous avons des motifs légitimes impérieux de les utiliser.

- Demander le transfert de vos Données personnelles à vous ou à un tiers. Nous vous fournirons, ou à un tiers de votre choix, vos Données personnelles dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine. Veuillez noter que ce droit ne s'applique qu'aux informations automatisées pour lesquelles vous avez initialement donné votre consentement pour que nous les utilisions ou lorsque nous avons utilisé ces informations pour exécuter un contrat avec vous.
- Retirer votre consentement à tout moment lorsque nous nous basons sur le consentement pour traiter vos Données personnelles. Toutefois, cela n'affectera pas la légalité de tout traitement effectué avant que vous ne retiriez votre consentement. Si vous retirez votre consentement, nous pourrions ne pas être en mesure de vous fournir certains produits ou services. Nous vous informerons si tel est le cas au moment où vous retirez votre consentement.

Si vous souhaitez examiner, corriger, mettre à jour, supprimer, vous opposer, ou limiter le traitement de vos Données personnelles ou demander une copie des Données personnelles vous concernant, vous pouvez nous contacter en utilisant les coordonnées contenues dans la section « Contactez-nous » du présent Avis. Pour votre protection, nous pouvons répondre uniquement aux demandes concernant les Données personnelles associées à l'adresse électronique particulière que vous utilisez pour nous envoyer votre demande, et il se peut que nous devions vérifier votre identité avant de donner suite à votre demande. Nous répondrons à votre demande dès que cela est raisonnablement possible, sans retard injustifié et dans un délai d'un (1) mois à compter de la réception de la demande.

Veillez noter que nous pouvons avoir besoin de conserver certaines informations à des fins de tenue de registres et/ou pour effectuer toute transaction que vous avez commencée avant de demander une modification ou un effacement. Des informations résiduelles peuvent également subsister dans nos bases de données et autres dossiers, qui ne seront pas supprimées.

Conformément à l'EU-U.S. DPF, le UK extension de l'EU-U.S. DPF, et le Swiss-U.S. DPF, Dwellworks s'engage à transmettre les plaintes non résolues et concernant notre traitement de Données personnelles reçues dans le cadre du Data Privacy Framework à l'International Centre for Dispute Resolution – American Arbitration Association (« ICDR-AAA ») un prestataire pour une solution alternative de règlement de litiges basée aux États-Unis. Si Dwellworks n'accuse pas réception en temps et en heure de votre plainte relative aux règles DPF ou si nous n'avons pas traité votre plainte liée aux principes DPF à votre satisfaction, vous pouvez consulter le site <https://icdr.org/dpf> pour plus d'informations ou pour y déposer une plainte. Les services de l'ICDR-AAA sont sans coût pour vous. Une option d'arbitrage exécutoire sera également à disposition de la personne afin de traiter toutes plaintes résiduelles non résolues par les moyens disponibles. La Federal Trade Commission (« FTC ») est compétente pour contrôler la conformité de Dwellworks avec le Cadre de protection des données (Data Privacy Framework).

Modifications de notre Avis de confidentialité

Dwellworks se réserve le droit de modifier le présent Avis à sa discrétion et à tout moment. Lorsque nous apportons des modifications au présent Avis, nous publierons l'Avis mis à jour sur notre site Web en indiquant la date de la modification.

Contactez-nous

Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet du présent Avis ou si vous souhaitez exercer vos droits en vertu du RGPD, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

Téléphone : +1 800 399 2626

Portail : [Demande d'accès et d'effacement d'une personne concernée \(anglais\)](#)

Adresse électronique : compliance@dwellworks.com

Délégué à la protection des données Allemagne : www.datenschutz-stalla.de

Délégué à la protection des données UE/Royaume-Uni : pw@dpocentre.com

Représentants UE/Royaume-Uni : compliance@dwellworks.com

Adresse postale :

Dwellworks, LLC

À l'attention de : Compliance Department

1317 Euclid Avenue

Cleveland, Ohio 44115 États-Unis